

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
 Hersteller Borbet GmbH

Seite 1 von 10

**Auftraggeber** Borbet GmbH  
 Hauptstraße 5  
 59969 Hallenberg 3

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell -  
 Typ RST 70535  
 Radgröße 7 Jx15 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|------------|---------------------------------|---|----------------------------|----------------------|----------------------|
| 108        | RST 70535 108 /Ø72,5/Ø63,4      | 4/108/63,4  | 35                         | 580                  | 1910                 |

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 43833  
 Herstellerzeichen Borbet  
 Radtyp und Ausführung RST 70535 ... (s.o.)  
 Radgröße 7 Jx15 H2  
 Einpresstiefe ET .. (s.o.)  
 Giessereikennzeichen Borbet  
 Herkunftsmerkmal Made in Germany  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 100               | -                |
| S02 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 100               | 32               |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55006597) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Ford  
 Mazda

Spurverbreiterung innerhalb 2%

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 2 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ford Cougar<br>BCV<br>e9*96/79*0027*..            | 96         | 205/60R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>B03 S01                               |
|   | 96-151     | 195/60R15 | M+S R09                                 |  |
| Ford Escort<br>AAL<br>e11*93/81*0053*..           | 43-85      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K02 S01                           |
|   | 43-85      | 195/50R15 |   |  |
|   | 43-85      | 205/50R15 | K06 K07 K08 K45 L01                     |  |
|   | 43-85      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort<br>ABET<br>D574                       | 97         | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 97         | 195/50R15 |   |  |
|   | 97         | 205/50R15 |   |  |
|   | 97         | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>ABFT<br>E115                       | 97         | 195/50R15 |   | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>L02 V15 S02            |
|   | 97         | 205/50R15 |   |  |
|   | 97         | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>AFL<br>e11*93/81*0052*..           | 43-85      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K02 S01                           |
|   | 43-85      | 195/50R15 |   |  |
|   | 43-85      | 205/50R15 | K06 K07 K08 K45 L01                     |  |
|   | 43-85      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort<br>ALD<br>D137                        | 51-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 51-77      | 195/50R15 |   |  |
|   | 51-77      | 205/50R15 |   |  |
|   | 51-77      | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>ALF<br>E076, /1                    | 44-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 44-77      | 195/50R15 |   |  |
|   | 44-77      | 205/50R15 |   |  |
|   | 44-77      | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>ALL<br>F538,<br>e11*93/81*0055*..  | 52-96      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K02 S01                           |
|   | 52-96      | 195/50R15 |   |  |
|   | 52-96      | 205/50R15 | K06 K07 K08 K45 L01                     |  |
|   | 52-96      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort<br>AWA<br>B885, /1 bzw.<br>B886, /1   | 37-58      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 37-58      | 195/50R15 |   |  |
|   | 37-58      | 205/50R15 |   |  |
|   | 37-58      | 215/45R15 |   |  |

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 3 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.               | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ford Escort<br>AWF<br>E085, /1                                  | 40-66      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 40-66      | 195/50R15 |   |  |
|   | 40-66      | 205/50R15 |   |  |
|   | 40-66      | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>GAA<br>B824,/1; C706                             | 34-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 34-77      | 195/50R15 |   |  |
|   | 34-77      | 205/50R15 |   |  |
|   | 34-77      | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort<br>GAF<br>E040, /1<br>bzw. E041, /1                 | 37-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02 |
|   | 37-77      | 195/50R15 |   |  |
|   | 37-77      | 205/50R15 |   |  |
|   | 37-77      | 215/45R15 |   |  |
| Ford Escort, Orion<br>ABL<br>e11*93/81*0051*..                  | 43-85      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K02 S01                           |
|   | 43-85      | 195/50R15 |   |  |
|   | 43-85      | 205/50R15 | K06 K07 K08 K45 L01                     |  |
|   | 43-85      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort, Orion<br>ANL<br>e11*93/81*0054*..                  | 43-85      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 B47 K02<br>S01                    |
|   | 43-85      | 195/50R15 |   |  |
|   | 43-85      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort/Orion<br>GAL<br>F508, /1 bzw.<br>F509, /1 bzw. G146 | 44-110     | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K02 Lim<br>S01                    |
|   | 44-110     | 195/50R15 |   |  |
|   | 44-110     | 205/50R15 | K06 K07 K08 K45 L01                     |  |
|   | 44-110     | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Escort/Orion<br>GAL<br>F508, /1 bzw.<br>F509, /1 bzw. G146 | 43-96      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 B47 Car<br>K02 S01                |
|   | 43-96      | 195/50R15 |   |  |
|   | 43-96      | 215/45R15 | K06 K07 K08                             |  |
| Ford Fiesta<br>JAS<br>e13*93/81*0008*..<br>e13*95/54*0008*..    | 37-66      | 195/45R15 | X02                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K08 K42<br>K49 K56 S01            |
|   | 37-66      | 205/45R15 | L01 X02                                 |  |

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 4 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                                       | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise  |
|---|------------|-----------|---|---|
| Ford Fiesta<br>JBS<br>e13*93/81*0009*..<br>e13*95/54*0009*..                            | 37-66      | 195/45R15 | X02                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K08 K42<br>K49 K56 S01 |
|   | 37-66      | 205/45R15 | L01 X02                                 |   |
| Ford Focus<br>D . W, D . X<br>e13*97/27*, 98/91*,<br>98/14*0037-0040*..<br>0056-0058*.. | 55-85      | 195/50R15 | K07 T82                                 | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 Car Flh<br>K42 Sth S01 |
|   | 55-85      | 195/55R15 | K07                                     |   |
|   | 55-85      | 205/50R15 | K49                                     |   |
|   | 55-96      | 195/60R15 | K07                                     |   |
|   | 55-96      | 205/55R15 | K49                                     |   |
| Ford KA<br>RBT<br>e9*95/54*0019*..  | 36-44      | 195/45R15 | L02                                     | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 F12 K08<br>K46 K49 S01 |
| Ford Mondeo<br>BAP, BAW<br>e1*95/54*0046*..<br>e1*98/14*0124*..                         | 66-125     | 195/55R15 | K02 M+S R09                             | A01 A02 A04<br>A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 V15 S01                |
|   | 66-125     | 195/60R15 | K02                                     |   |
|   | 66-125     | 205/50R15 | K02                                     |   |
|   | 66-125     | 205/55R15 | K02                                     |   |
|   | 66-125     | 215/50R15 | K42                                     |   |
|   | 66-125     | 225/50R15 | K42 R03                                 |   |
| Ford Mondeo<br>BFP, BFW<br>e1*95/54*0045*..<br>e1*98/14*0125*..                         | 66-125     | 195/55R15 | M+S R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>V15 S01                    |
|   | 66-125     | 195/60R15 |   |   |
|   | 66-125     | 205/50R15 |   |   |
|   | 66-125     | 205/55R15 |   |   |
|   | 66-125     | 215/50R15 |   |   |
|   | 66-125     | 225/50R15 | A01 K02 R03                             |   |
| Ford Mondeo<br>BNP, BNW<br>G387,<br>e1*95/54*0047*..<br>e1*98/14*0126*..                | 65-125     | 195/55R15 | M+S R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>V15 S01                    |
|   | 65-125     | 195/60R15 | R09                                     |   |
|   | 65-125     | 205/50R15 | A01 K02                                 |   |
|   | 65-125     | 205/55R15 | A01 K02                                 |   |
|   | 65-125     | 215/50R15 | A01 K42                                 |   |
|   | 65-125     | 225/50R15 | A01 K42 R03                             |   |
| Ford Mondeo<br>GBP<br>G274  | 65-125     | 195/55R15 | M+S R09                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>V15 S01                    |
|   | 65-125     | 195/60R15 | R09                                     |   |
|   | 65-125     | 205/50R15 |   |   |
|   | 65-125     | 205/55R15 |   |   |
|   | 65-125     | 215/50R15 |   |   |
|   | 65-125     | 225/50R15 | A01 K02 R03                             |   |
| Ford Mondeo<br>GBP4<br>H028   | 97         | 195/55R15 | M+S                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>Lim V15 S01                |
|   | 97         | 195/60R15 |   |   |
|   | 97         | 205/55R15 |   |   |
|   | 97         | 215/50R15 |   |   |
|   | 97         | 225/50R15 | A01 K02 R03                             |   |

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 5 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.           | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                         |
|---|------------|-----------|---|--|
| Ford Mondeo<br>GBP4<br>H028                                 | 97         | 195/55R15 | M+S R09                                 | A02 A04 A05                                      |
|   | 97         | 195/60R15 |   | A08 A09 A12                                      |
|   | 97         | 205/55R15 | A01 K02                                 | A14 A45 B02                                      |
|   | 97         | 215/50R15 | A01 K42                                 | Car V15 S01                                      |
|   | 97         | 225/50R15 | A01 K42 R03                             |  |
| Ford Orion<br>AFD<br>D136 bzw. D199                         | 40-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04                                      |
|   | 40-77      | 195/50R15 |   | A05 A08 A09                                      |
|   | 40-77      | 205/50R15 |   | A12 A14 A45                                      |
|   | 40-77      | 215/45R15 |   | B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02            |
| Ford Orion<br>AFF<br>E086, /1<br>bzw. E087, /1              | 40-77      | 185/55R15 | M14                                     | A01 A02 A04                                      |
|   | 40-77      | 195/50R15 |   | A05 A08 A09                                      |
|   | 40-77      | 205/50R15 |   | A12 A14 A45                                      |
|   | 40-77      | 215/45R15 |   | B02 K01 K02<br>K07 K08 L02<br>V15 S02            |
| Ford Puma<br>ECT<br>e13*95/54*0024*..                       | 66-92      | 195/50R15 | A01 L01                                 | A02 A04 A05                                      |
|   | 66-92      | 205/50R15 | A01 K08 K56 L02                         | A08 A09 A12                                      |
|   | 66-92      | 215/45R15 | A01 K08 K11 L02                         | A14 A45 B02<br>S01                               |
| Ford Scorpio<br>GFR<br>e1*93/81*0018*..<br>e1*95/54*0018*.. | 85-152     | 205/60R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01 |
|   | 85-152     | 205/60R15 | 116                                     | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01 |
| Ford Sierra<br>BNC<br>C690, /1 bzw.<br>C691                 | 49-85      | 195/60R15 | T86 T87                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01 |
| Ford Sierra<br>BNE4<br>E092                                 | 110        | 195/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01 |
| Ford Sierra<br>BNG<br>E401, /1, /2                          | 49-107     | 195/60R15 | T86 T87                                 | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 S01        |
| Ford Sierra<br>BNG4<br>E433, /1                             | 88-110     | 195/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01 |

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 6 von 10

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.            | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|--|------------|-----------|---|--|
| Ford Sierra<br>GB4<br>D745                                   | 110        | 195/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01         |
| Ford Sierra<br>GBC<br>C689,/1                                | 44-110     | 195/50R15 | R37                                     | A02 A04 A05  |
|  | 44-110     | 195/55R15 |   | A08 A09 A12<br>A14 A45 S01                               |
| Ford Sierra<br>GBG<br>E400, /1, /2                           | 107        | 195/55R15 |   | A02 A04 A05  |
|  | 107        | 195/60R15 |   | A08 A09 A12  |
|  | 49-88      | 195/50R15 |   | A14 A45 B02  |
|  | 49-88      | 195/55R15 |   | S01  |
|  | 49-88      | 195/60R15 |   |  |
| Ford Sierra<br>GBG4<br>E434, /1                              | 88-110     | 195/55R15 |   | A02 A04 A05<br>A08 A09 A12<br>A14 A45 B02<br>S01         |
| Mazda 121<br>JASM<br>e13*93/81*0010*..,<br>e13*95/54*0010*.. | 37-66      | 195/45R15 | X02                                     | A01 A02 A04  |
|  | 37-66      | 205/45R15 | L01 X02                                 | A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K08 K42<br>K49 K56 S01 |
| Mazda 121<br>JBSM<br>e13*93/81*0011*..,<br>e13*95/54*0011*.. | 37-55      | 195/45R15 | X02                                     | A01 A02 A04  |
|  | 37-55      | 205/45R15 | L01 X02                                 | A05 A08 A09<br>A12 A14 A45<br>B02 K08 K42<br>K49 K56 S01 |

**Auflagen und Hinweise**

**116** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1160 kg.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer

auf der im Abdruck der ABE des Sonderrades enthaltenen Bestätigung bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 7 von 10

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A45** Es sind nur schlauchlose Reifen und kurze Gummiventile nach DIN 7757-33GS11,5 (z.B. Alligator 3301, TR412, EHA544) oder gerade Ventile mit Metallfuß und Befestigung durch lange Überwurfmutter von außen die wietgehend der DIN7779 entsprechen (z.B. Alligator 2024R8 bzw. 3004A), zulässig.  
Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

**B02** Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

**B47** Auf ausreichenden Abstand zwischen Handbremsseil und Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist zu achten. Gegebenenfalls ist die Seilführung zu korrigieren.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Avant, Caravan, Kombi bzw. Touring.

**F12** Ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination an Achse 2 ist durch geänderte Federwegsbegrenzer (Kennzeichnung "BE 91", 6 Ringe, Länge 142 mm, Hersteller Ford) oder durch von der Funktion gleichwertige Zubehör-Begrenzer herzustellen.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 8 von 10

- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.



**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 9 von 10

**M14** Folgende Reifen wurden geprüft:

| Hersteller  | Sommerprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat. |     | Winterprofiltyp(en)<br>bzw. Geschw.Kat. |
|-------------|---|-----|---|
| Dunlop      | alle                                    |     | WinterSport M2                          |
| Bridgestone | alle                                    |     | ---                                     |
| Pirelli     | P5000, P6000                            | --- |   |
| Semperit    | M700                                    |     | M728                                    |
| Uniroyal    | Rallye 440, 540                         |     | MS*plus 3 bzw. 44                       |
| Yokohama    | A510                                    |     | ---                                     |
| Michelin    | MXV2, MXV3A, XGTV                       |     | ---                                     |
| Continental | alle                                    |     | alle                                    |
| Goodyear    | Eagle F1, Ventura, NCT3, Vector         |     | Eagle GW, Ultra Grip 5,-6               |

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 185/55R15 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 7 J x 15 H2 montierbar sind.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**ANLAGE 10** zum Gutachten Nr. **55006597** (3. Ausfertigung)

Prüfgegenstand  
Hersteller

PKW-Sonderrad 7 Jx15 H2 Typ RST 70535  
Borbet GmbH

Seite 10 von 10

**V15** Folgende Reifenkombinationen sind, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse          |
|-------|-------------|----------------------|
| Nr. 1 | 185/55R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 2 | 195/45R15   | 215/40R15, 245/35R15 |
| Nr. 3 | 195/50R15   | 205/50R15, 215/45R15 |
| Nr. 4 | 195/55R15   | 215/50R15            |
| Nr. 5 | 205/45R15   | 215/40R15            |
| Nr. 6 | 205/55R15   | 225/50R15            |
| Nr. 7 | 205/60R15   | 225/55R15            |
| Nr. 8 | 205/65R15   | 225/60R15            |
| Nr. 9 | 215/40R15   | 245/35R15            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

**X02** Rad/Reifen-Kombination nicht zulässig für Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit der Bereifung 155/70R13 ausgerüstet sind.

**Hinweise zum Sonderrad**  
entfällt

**Prüfergebnis**

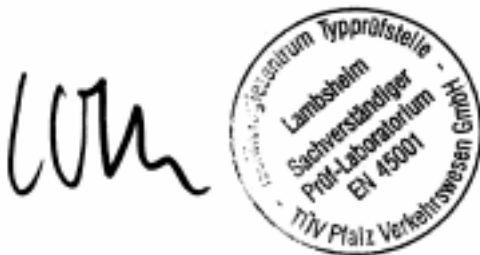
Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 10 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Dezember 1996.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 28.Mai 2001



Coen

00032511.DOC